

# Minoo Carta I Tyaa Ra Santiago

---

**Tyaa ra Santiago carta ya sii  
ñiyivi hebreo ñu i sitya cuaty**

**1** Yuhvi ra Santiago cui minoo  
muzu sii ra Ndyoo ta sii ra  
Jesucristo, ra ndyaca ñaha sii yo.  
Tasi carta ya sii tandihi ndoho  
ñiyivi hebreo. Vityi sino iñi ndo  
sii ra Jesucristo, ta yucu ndo ity  
cuau ityi ya. Tasi minoo nacumi sii  
tandihi ndo.

**Sa siñi tuñi sa saha ra Ndyoo**

**2** Zii xaan cuñi ndo hermanos tatu  
ndyehe xaan ndo tundoho

**3** vatyi sa sito ndo vatyi tatu saha  
ra Ndyoo prueba sii ndo, cuñi ra  
coto ra tatu sino ndisa cuiti iñi ndo  
sii ra. Ta sihin cuhva cuan, ta cua  
ndundyee xaan ca iñi ndo sihin  
Tuhun Ndyoo.

**4** Ta nandundyee xaan iñi ndo  
minoo sa ndisa cuiti ta ñahñi ca cua  
cumañi sii ndo. Cua cuu ndo ñiyiví  
vaha sa ndisa cuiti, ta yoñi cua cuu  
tyaa cuaty sata ndo.

**5** Tatu iyo ndo ña sito ndo ñaa sa  
cuñi ra Ndyoo cua zavaha ndo, nducu  
tuhun ndo sii ra. Cua catyi casi ra  
sihin ndo, ta ma cahan ra sii ndo.

**6** Zoco niñ cuu iñi ndo ta nducu  
tuhun ndo vatyi tatu ña niñ cuu iñi

ndo cuu ndo tañi tyauhu. Ndaa  
noo ñi maa si cuhva tyindaha taty  
sii si.

**7-8** Minoo ra ña niñ vaha iñi sii ra  
Ndyoo, uu sica iñi ra tandihi saha,  
ta ma cuu caca iñi ra vatyi cua  
cuhva ra Ndyoo sa sica ra sii ra.

**9** Ra hermano ra ndahvi, nacuzii  
xaan cuñi ra vatyi zanducahnú  
xaan ra Cristo sii ra.

**10** Ta ra hermano ra cuca, nacuzii  
xaan cuñi ra vazu cua nduluhlu ra  
vatyi tañi minoo ita ñi sa iyo sisi  
cuhu cuu ra. Cua cuu ra, zoco cua  
cuhun ra gloria.

**11** Caña ñicandyi, ta ndu-ihñi xaan,  
ta xii cuhu ta coyo ita si. Ña tyaqi  
ca caa si. Zuun ñi cuhva cuan cua  
tahan si sii ra cuca, vazu zatyino  
xaan ra.

**Cundyee iñi ndo tatu nducu  
coto ihñi cuihna sii ndo**

**12** Zii xaan cua cuu sii minoo ra  
tatu cundyee iñi ra ta ma ndoyo  
ñuhu ra tatu nducu coto ihñi cuihna  
sii ra. Vatyi tatu quita vaha ra sa  
ndyehe ra tundoho cuan, cua cuhva  
ra Ndyoo minoo corona sii ra sa cua  
cundito ra tandihi cuiti tylemvu. Sa  
catyi ra Ndyoo vatyi cua cuhva ra  
sii si sii ñiyiví cuñi xaan sii ra.

**13**Tatu vasi minoo prueba ziqui ndo ta cuñi ndo zavaha ndo cuaty, ma catyi ndo: “Maa ra Ndyoo nducu coto ihñi sii.” Vatyi ña cuñi ra Ndyoo sa zavaha ndo sa ña vaha, vatyi maa ra ña cuñi ra zavaha ra sa ña vaha numinoo saha, ta yucuan cuenda ña cuñi ra sa zavaha ñiyivi sa ña vaha.

**14**Minoo minoo yo iyo cuaty, añima yo, ta yucuan cuenda cuñi xaan yo zavaha yo sa ña vaha.

**15**Xihna ca cuñi xaan yo zavaha yo sa ña vaha, ta ziqui cacu cuaty. Ta tatu sa yaha zavaha yo cuaty, ta ziqui nducuaha xaan ca sa ña vaha zavaha yo. Ta nu ndihí tuhun cua cahñi cuii si añima yo.

**16**Ndoho hermanos cuñi xein sii ndo. Ma zandavi ñaha ndo sii ndo ta caca iñi ndo inga cuhva.

**17**Tandihi sa vaha ta sa ndoo sa cuenda ra Ndyoo cuu si. Maa ra cuu ra i zavaha ñúhu. Ña zama ra cuhva iyo ra, ta ñahñi sa ñaa iyo sii ra. (Sa ñaa cuan cuu sa ña saha coto ñiyivi sa vaha.)

**18**Sa cuenda sa cuñi maa ra, ta i saha ra minoo cuhva saa coo yo sihin Tuhun Vaha ra. Tacuan i zavaha ra vatyi maa yo cua cuu sa vaha xaan ca sii tandihí sa i zavaha ra.

### Cuhva zavaha yo cuhva cuñi ra Ndyoo sa ndisa cuii

**19**Coto ndo cuhva ya, ndoho hermanos. Tandihi cuii maa yo cuñi si sa tyizoho vaha yo. Ma yatyi xaan cahan yo, ta ma yatyi xaan cuxaan yo.

**20**Vatyi tatu cuxaan yo, ña zavaha yo cuhva cuñi ra Ndyoo sihin cuhva cuan.

**21**Yucuan cuenda zaña ndo sii tandihí sa quiñi ta sa ña vaha, ta vii ñi tiin cuenda vaha ndo sii Tuhun Ndyoo sa iyo añima ndo vatyi cua zacacu si cuan sii ndo.

**22**Zoco zavaha ndisa cuii ndo cuhva catyi Tuhun Ndyoo ta yivi sa tyizoho ñi maa ndo sii si vatyi tatu cuenda tyizoho ñi maa ndo, zuun ñi sii maa ndo zandavi ñaha ndo.

**23**Tatu cuenda tyizoho ñi maa minoo ra cuhva catyi Tuhun Ndyoo ta ña zavaha ra sa catyi si, cuu ra tañi minoo ra ndyehe sii sihin ino.

**24**Ndyehe ra sii ra ta ziqui cuahan ra, ta yatyi xaan naa iñi ra cuhva caa ra.

**25**Zoco tatu ndyehe minoo ra cuhva catyi Tuhun maa ra Ndyoo, nacatyi si sihin ra tandihí sa cuñi ra Ndyoo sa coto ra, ta yucuan cuu ley ra Ndyoo sa ndasi sii yo. Tatú zavaha ra cuhva catyi si ta ma naa ñi iñi ra sii si, cua tyindye ra Ndyoo sii ra sihin tandihí sa zavaha ra.

**26**Zoco tatu sica iñi minoo ra vatyi zavaha ra cuhva cuñi ra Ndyoo ta ña zacuenda ra yuhu ra, zuun ñi sii maa ra zandavi ñaha ra, ta sa caha ñi catyi ra vatyi sino iñi ra sii ra Ndyoo.

**27**Cuhva zavaha yo cuhva cuñi ra Ndyoo sa ndisa cuii ta cuhva zacahnu yo sii ra cuhva cuñi maa ra sa ndisa, cuu sa tyindye yo sii ñu ndahvi, ñu i sihi yií, ta sii sa ndyihi ndahvi sihin tundoho sa ndyehe ñu ta ma zavaha yo cuhva zavaha ñiyivi ña sito sii ra Ndyoo.

Ña vaha tatu tyaa ca yo yahvi  
sii ra hermano cuca ta ziqui  
sii ra hermano ndahvi

**2** Hermanos, tatu sino ndisa cuii iñi ndo sii ra Jesucristo ra

ndyaca ñaha sii yo, ma tyaa xaan ca ndo yahvi sii minoo hermano ta ziqui sii inga.

<sup>2</sup>Vatyi vasi ra hermano nu yucu ndo ta ñoho ra zahma vaha xaan, ta ñoho xehe xuhun cuaan nu ndaha ra. Ta vasi tucu inga hermano, ndahvi ñi caa vasi ra.

<sup>3</sup>Ta tyaa ca ndo yahvi sii ra ñoho zahma vaha ta catyi ndo: “Ihya cundyoon nu tyayu vaha.” Ta sihin ra ndahvi catyi ndo: “Yucuan cuiñi ndyoon a cundyoon nu ñuhu ñi ña.”

<sup>4</sup>Cuhva cuan zaziin ndo sii ra tahan ndo. Ta nduu ndo ñiyivi sica iñi minoo cuhva ña vaha vatyi tyaa ca ndo yahvi sii ra cuca.

<sup>5</sup>Cuñi xein sii ndo hermanos. Tyizoho vaha ndo sa quehin. I casi ra Ndyoo sii ñiyivi ndahvi vatyi cua sino xaan iñi ñu sii ra, ta cua ñihi ñu sa saha maa ra ta cuhun ñu nu ndyaca ñaha ra tañi sa i catyi ra. Cua tiin cuenda ra sii ñiyivi cuiñi xaan sii ra nu ndyaca ñaha ra.

<sup>6</sup>Zoco maa ndo ña tyaa ndo yahvi sii ra ndahvi. ¿Atu yivi ra cuca cuu ra zavaha xaan sa ña vaha sihin ndo ta sindyaca sii ndo nuu ra juez?

<sup>7</sup>¿Atu yivi ra cuca cuu ra quiñi xaan cahan sii ra Jesucristo? Ta maa ndo cuu ra sino iñi sii ra Jesús.

<sup>8</sup>Zavaha ndo sa vaha tatu tyaa ndo yahvi sa ndisa cuiñi sii ley maa ra Ndyoo sa zacuaha ra Jesús. Sa ñiñi xaan ca cuu nu catyi si tyehen: “Cuñi xoon sii inga ñiyivi tañi cuñun sii moo.”

<sup>9</sup>Zoco tatu tyaa ca ndo yahvi sii minoo ñiyivi ta ziqui sii inga, zavaha ndo cuatyti, ta catyi ley ra Ndyoo vatyi ra iyo cuatyti cuu ndo.

<sup>10</sup>Tatu catyi yo vatyi tyaa yo yahvi sii ley ra Ndyoo, ta ña tyaa

yo yahvi sii minoo si, ndoo cuatyti ziqui yo sa cuenda tandihí si.

<sup>11</sup>Maa ra Ndyoo i catyi: “Ma cuzu ndo sihin minoo ñaha tatu yivi ñazihí ndo cuu.” Ta i catyi tucu ra: “Ma cahñi ndo ñiyivi.” Vazu ña zavohon cuatyti sa xihna ñi, zoco tatu cahñun ñiyivi, zuun ñi ña tyoon yahvi ley ra Ndyoo, ta iyo cuatyun ityi nuu maa ra.

<sup>12</sup>Cua tyicuhva ra Ndyoo sii ndo cuhva catyi tyiño saa i zandaa ra. Yucuan cuenda zacuenda ndo sii ndo sihin cuhva cahan ndo ta sihin cuhva zavaha ndo.

<sup>13</sup>Vatyi ma cundahvi iñi ra Ndyoo sii ndo quivi tyicuhva ra sii ndo tatu ña cundahvi iñi ndo sii ñiyivi. Zoco tatu cundahvi iñi ndo sii ñiyivi, cua cundahvi tucu iñi maa ra Ndyoo sii ndo.

**Tatu niñi cuu iñi yo sii ra Ndyoo sa ndisa, cua zatyiño yo tyiño ra**

<sup>14</sup>Hermanos, ¿yozo caa cua tyindye si sii minoo ra tatu catyi ra vatyi niñi xaan cuu iñi ra zoco ñahñi tyiño ra Ndyoo zavaha ra? Sihin sa niñi ñi iñi ra cuan ¿atu cuu cacu ra?

<sup>15</sup>Tatu iyo minoo hermano a minoo hermana ta ñahñi zahma ñu iyo ta sizoco ñu

<sup>16</sup>ta minoo ndo catyi ndo sihin ñu: “Natyindyee ra Ndyoo suun. Vaha xaan tatu coo zahmon ta sa casun.” Tatu tacuan cohon ta ña sohon sa siñi ñuhu sii ñu ¿yozo caa tyindye si?

<sup>17</sup>Zuun ñi cuhva cuan, vazu niñi xaan iñi ndo catyi ndo, zoco tatu ñahñi maa sa zavaha ndo, ña niñi iñi ndo sa ndisa cuiñi tatu tacuan caa iyo ndo.

<sup>18</sup>Iyo ndo cua catyi ndo: “Tatu nií iñi yo sii ra Ndyoo, sa vaha tacuan nií.” Zoco yuhvi catyi vatyi niñi xaan sa zavaha yo sa vaha vatyi tatu ma zavaha yo sa vaha yoñi cua coto tatu nií iñi yo sii ra Ndyoo a ña nií iñi yo. Yuhvi zavehi sa vaha, ta cuhva cuan cuu ndyehe ñiyivi vatyi nií xaan iñi.

<sup>19</sup>Iyo ndo catyi ndo vatyi sino iñi ndo vatyi iyo minoo ñi Ndyoo. Vaha catyun sa sino iñun sa iyo minoo Ndyoo, zoco cuhva cuan sino tucu iñi tandihi cuihna, ta yuhu xaan si ndya cuhva nihi si.

<sup>20</sup>Ñahñi sa siñi tuñi vaha iyo sii ndo. ¿Ama cua cutuhva ndo vatyi ñahñi maa cuu si sa catyi yo vatyi sino iñi yo tatu ma zavaha yo cuhva cuñi ra Ndyoo?

<sup>21</sup>Nduvaha ra Abraham ñiyivi sahnu sii yo ityi nuu ra Ndyoo sa cuenda cuhva i zavaha ra quívi cua cuhva ra sii ra Isaac zehe ra sii ra Ndyoo ta cua cahñi ra sii ra. I saha ra Abraham sii ra Isaac sii ra Ndyoo vazu ndaha cuu ra cuñi ra.

<sup>22</sup>Nii xaan i cuu iñi ra Abraham sii ra Ndyoo, ta yucuan cuenda i zavaha ra cuhva i catyi ra. Ta sa cuenda cuhva i zavaha ra ta nii ca nduu iñi ra.

<sup>23</sup>Ta i cuu si cuhva catyi Tuhun Ndyoo: “I sino xaan iñi ra Abraham sii ra Ndyoo, ta i ndyehe ra Ndyoo sii ra tañi sa ñahñi cuatyri.” Ta i catyi ra Ndyoo vatyi amigo ra cuu sii ra Abraham.

<sup>24</sup>Cuhva cuan cuu ndyehe ndo vatyi nduvaha yo ityi nuu ra Ndyoo sa cuenda cuhva zavaha yo, ta yivi sa cuenda sa sino ñi iñi yo sii ra.

<sup>25</sup>Ta zuun ñi cuhva cuan i cuu si sihin ña Rahab minoo ñaha zii iñi. I catyi ra Ndyoo vatyi ñahñi ca cuatyri ña vatyi i zavaha ña minoo sa vaha quívi i tiñ cuenda vaha ña sii ra i tasi ra Josué. I tyixehe ña sii ra, ta ziqui i natasi ña sii ra inga ityi vatyi ma cahñi ñiyivi ña vaha sii ra.

<sup>26</sup>Tañi sa quita añima yo tatu sa sihi coño ñuhu yo, zuun ñi tacuan tucu cuu si tatu catyi yo vatyi sino iñi yo sii ra Ndyoo ta ñahñi sa zavaha yo sa cuenda ra. Ñahñi yahvi ndyaa tuhun cahan yo sa sino iñi yo. Ña sino ndisa cuiti iñi yo.

### Cuhva cuñi si zacuenda yo yuhu yo

**3** Ma cuaha xaan ndoho cuñi ndo cuu ndo ra zacuaha sii inga ndo vatyi sa sito ndo vatyi nduhvi ra zacuaha, ñihi ca cua tyicuhva ra Ndyoo sii ndi quívi cua tasi tuñi ra sii ñiyivi tatu ña vaha zacuaha ndi.

<sup>2</sup>Ta tandihi cuii yo iyo saha zavaha yo sa ñia vaha a zama yuhu yo. Tatú iyo minoo ra cuu zacuenda ra yuhu ra, ñahñi maa cuatyri ra iyo. Cuu cundyaca ñaha ra sii ra sa ndisa cuiti.

<sup>3</sup>Cuu cundyaca ñaha yo sii minoo caballo cahnu tatu tyihi yo minoo freno yuhu ti.

<sup>4</sup>Nahnu xaan barco, zoco vazu ñihi xaan caa tatyri cuu zacuhun ra zacaca sii tu ndya ityi cuñi maa ra sihin minoo caa luhlu sa ndyaa xiñi tu.

<sup>5</sup>Ta zuun ñi cuhva cuan, luhlu xaan yaa yo, zoco cuaha xaan sa ña vaha cuu zavaha si. Tañi minoo

ñúhu luhlu tatu sa natiiñ si cua cahmi si candii cuhu cahnu.

<sup>6</sup>Ta tañi minoo ñúhu cuu yaa yo. Cuaha xaan sa ña vaha cahan si. Zativi si sii tandihi yo, ta zativi si sii yo tandihi quivi iyo yo ihya ñuu ñiyivi. Andyaya cuu nu quita tandihi tyiño ña vaha sa zavaha yaa yo.

<sup>7</sup>Vatyi cuu zandumazu ñiyivi sii tandihi cuii nuu quiti xaan a zaa a coo a quiti iyo sisi tyañuhu, ta cuu cundyaca ñaha ra sii ti.

<sup>8</sup>Zoco yaa ra ña cuu cundyaca ñaha ra. Ndyo vaha ñi cuhva ndyaa listo si sa cahan si sa quiñi caa ta zativi si sii inga ñiyivi.

<sup>9</sup>Sihin yaa yo zacahnú yo sii ra Ndyoo Zutu yo, ra ndyaca ñaha sii yo. Ta zuun ñi sihin yaa yo cahan yo ndya vaha ñi sii ñiyivi, ta maa ra Ndyoo i zavaha sii ñu VATYI cuu ñu zehe ra.

<sup>10</sup>Zuun ñi sihin yuhu yo zacahnú yo sii ra Ndyoo. Ta zuun ñi sihin yuhu yo cahan yo ndya vaha ñi sii ñiyivi. Hermanos, ña tahan si zacuu yo cuhva cuan.

<sup>11</sup>¿Atu quita ndutya cuii ta ndutya quiñi caa iin ñi zoco?

<sup>12</sup>¿Atu cuu quihin yo mango numinoo tundyica a quihin yo visi numinoo tuticaha? Ma cuu. Ta zuun ñi cuhva cuan ma cuu cuhun yo tyañuhu ta tava yo ndutya vaha.

### Sa siñi tuñi sa saha ra Ndyoo

<sup>13</sup>Tatu iyo cuaha sa siñi tuñi vaha suun, zañohon VATYI tacuan iyon sihin cuhva zavohon. Ta ma zacahnun suun ta ma catyun VATYI sito xoon.

<sup>14</sup>Zoco tatu cucuihna iñun, a tatu cuñun VATYI iin ñi sii moo cua tya-

ñiyivi yahvi, ma zacahnun suun ta catyun VATYI iyo xaan sa siñi tuñi suun. Cuhva cuan nduun minoo ra VATYI VATYI ña zavohon sa vaha.

<sup>15</sup>Ihya cuu sa siñi tuñi sa iyo ñuu ñiyivi ya, cuhva sica iñi maa ñiyivi, ta yivi cuhva sica iñi Tatyi II. Sa siñi tuñi sii ra cuihna cuu si.

<sup>16</sup>VATYI tandihi nu iyo sa cuhna iñi ñiyivi ta cuñi xaan ñu sa iin ñi sii maa ñu tya ñiyivi yahvi, yucuan iyo xaan tizihí ta iyo tandihi cuii nuu cuatyi.

<sup>17</sup>Zoco sa siñi tuñi vaha sa saha ra Ndyoo, maa ñi sa vaha cua zavaha ñiyivi tatu iyo si sii ñu. Ma coo tizihí nu yucu ñu. Vii ñi cua coo ñu. Ta cuu natuhun tahan vaha ñu iyo sa siñi tuñi vaha sii, ta ma cuxaan ñu. Iyo tumañi iñi sii ñu sihin ñiyivi. Ta cuaha xaan inga nuu tyiño vaha zavaha ñiyivi iyo sa siñi tuñi sa saha ra Ndyoo. Ma ndu-uu iñi ñu, ta ma zandavi ñaha ñu.

<sup>18</sup>Ta ñiyivi nducu cuhva coo sa taxi, yucuan cuu ñu tasi siti vaha. Ta sa cua naquihin ñu cuu maa ñi sa vaha. (Cuñi si catyi si VATYI cua cuu ñu ñiyivi vaha xaan tandihi saha.)

### Ma cuñi xaan yo sa iyo ñuu ñiyivi

**4** ¿Ñaa cuenda iyo tizihí nu yucu ndo ta sahñi tahan ndo? Tacuan iyo ndo VATYI iyo cuaha xaan sa ña vaha sa cuñi ndo zavaha ndo.

<sup>2</sup>Cuñi xaan ndo coo sa sii ndo. Yucuan cuenda sahñi ndo ñiyivi. Cuñi xaan ndo sa sii inga ñiyivi, ta ma cuu ñihi ndo sii si. Yucuan cuenda iyo tizihí nu yucu ndo, ta sahñi tahan ndo.

Ñahñi sa sii ndo iyo vatyi ña sica ndo sii si sii ra Ndyoo.

<sup>3</sup> Ta iyo saha sica ndo sii si ta ña ñihí ndo vatyi ña vaha cuhva sica ndo. Sica ndo maa ñi sa cuenda sa cuzzi iñi ndo.

<sup>4</sup> Cuu ndo tañi minoo ñaha i zandoo sii yií cuhva zandoo ndo sii ra Ndyoo. ¿Atu ña sito ndo vatyi tatu cuñi xaan ndo sii sa iyo ñuu ñiyivi ya, nduu ndo ñiyivi xaan iñi sii ra Ndyoo? Yoo ra cuñi xaan sa ña vaha sa iyo ñuu ñiyivi ya, nduu ra minoo ra xaan iñi sii ra Ndyoo.

<sup>5</sup> ¿Atu sica iñi ndo vatyi sa caha ñi cuu sa catyi Tuhun Ndyoo vatyi Tatyi Ii sa tyihi ra Ndyoo añima yo zacuenda xaan si sii yo? Cuñi ra Ndyoo vatyi iñi ñi sii maa ra cua cuñi xaan yo.

<sup>6</sup> Tyindyeer xaan ra Ndyoo sii yo. Yucuan cuenda catyi si: “Sii ñiyivi zanduluhlu sii, saha ra Ndyoo tumañi iñi. Zoco ra zacahnu sii, ña tyindyeer ra Ndyoo sii ra.”

<sup>7</sup> Yucuan cuenda zanduluhlu ndo sii ndo, ta tyaa ndo yahvi sii ra Ndyoo. Cuxaan ndo sihin cuihna, ta cua cono ra sii ndo.

<sup>8</sup> Tuhva ndo sii ra Ndyoo, ta cua tuhva ra sii ndo. Zaña ndo sii sa ña vaha, ndoho ra iyo xaan cuaty. Ta ndoho ra cuñi zuhva sa iyo ñuu ñiyivi ya, ta zuhva cuñi tucu ndo sii ra Ndyoo, zandu-iñi ndo iñi ndo ta minoo ñi cuhva caca iñi ndo, ta iñi ñi sii ra Ndyoo cuñi xaan ndo.

<sup>9</sup> Zanducuihya ndo iñi ndo ta vacu xaan ndo sa cuenda cuaty ndo. Nacoo tucuihya iñi sii ndo ta ma cuzzi xaan iñi ndo.

<sup>10</sup> Zanduluhlu ndo sii ndo ityi nuu ra Ndyoo, ta ziqui cua zanducahnu ra sii ndo.

### Ma cahan ndo sii yañi ndo

<sup>11</sup> Ma cahan ndo sii minoo ndo ta sii inga ndo. Yoo ra cahan sii inga hermano, sahñi tahan ra sihin ley ra Ndyoo sihin cuhva cuan ta ña tyaa ra yahvi sii ley ra Ndyoo vatyi yoo ra ña zavaha cuhva catyi ley ra Ndyoo, ña tyaa ra yahvi sii si.

<sup>12</sup> Zoco iyo minoo ñi ra sa cuu tava ley, ta minoo ñi ra cuu catyi tatu vaha si a ña vaha si. Iyo cuhva sii ra sa zacacu ra sii ñiyivi a sa zanaa ra sii ñu. ¿Ta yoo ra cuu oo vatyi cuu catyun atu vaha a ña vaha sa zavaha ra tohon?

### Ña sito yo ñaa sa cua cuu sii yo ityaan

<sup>13</sup> Tyizoho ndoho ra tuhva catyi: “Vityi a ityaan cua cuhun ndi inga ñuu, ta cua yaha ndi minoo cuiya. Yucuan cua zatyiño ndi, ta cua ñihí ndi xuhun.” Catyi ndo.

<sup>14</sup> Zoco ña sito ndo ñaa sa cua cuu sii ndo ityaan. Tañi minoo vico nuhu ñi cuu ndo. Ta vico nuhu cuan zuhva ñi cuhva ndyehe yo sii si, ta ziqui naa ñi si.

<sup>15</sup> Yucuan cuenda inga cuhva cuñi si cahan ndo. Tyehen catyi ndo: “Tatu cuhva cuñi ra Ndyoo cuu, cua condito ca ndi ta zavaha ndi cuhva ya.”

<sup>16</sup> Zoco ndoho, cahnu zaha ndo sii ndo. Ta cuhva zacahnu ndo sii ndo, ña vaha.

<sup>17</sup> Ta yoo ra sito ñaa sa cuu sa vaha ta ña zavaha ra sii si, cuaty cuu si.

### Minoo cuhva cua cuu sii ra cuca

**5** Tyizoho ndoho ra cuca, vacu ndo ta vacu saa ndo sa cuenda tundoho sa vasi ziqui ndo.

**2** Sa cuñi tyahyu sa cuca ndo, ta zahma vaha xaan ndo cua casi tiquixi.

**3** Cua cuxi xuhun cuaan ndo ta xuhun cuiyi ndo ta cua cuu si minoo sa ndaa vatyi ma cuu coo si tandíhi tyiemu. Ta tañi zatiyi cuxi cuan sii xuhun ndo, tacuan cua tivi tucu coño ñuhu maa ndo sihin ñuhu. Ihya cuu sa sicumi vaha xaan ndo, ta cua ndyehe ndo tundoho quivi cua tasi tuñi ra Ndyoo sii ñiyivi.

**4** Tyizoho ndo cuhva sa sacu ra i zatyiño tysiño ndo ta ñá tysiayvi vaha ndo sii ra. Saa nduzu ra nuu ra Ndyoo, ra ndyaca ñaha sii yo.

**5** Vaha xaan i sico ra ndo ñuu ñiyivi ya. I zata ndo ñaa ñi maa sa cuñi maa ndo. I zandunahnu ndo sii ndo, ta vityi tahan si cuu ndo tañi zindiqui xahan.

**6** I tyaa ndoho, ra cuca, cuatyi sata ñiyivi vaha, ta sahñi ndo sii ñu, vazu nducu ñu cuhva zacacu ñu sii ñu.

#### Zandyee ndo iñi ndo tandíhi cuhva ta cahan ndo sihin ra Ndyoo

**7** Ta ndoho hermanos, zandyee ndo iñi ndo ndya quivi cua quasi tucu ra ndyaca ñaha sii yo. Tañi minoo ra zatyiño sicuhu, zandyee ra iñi ra ta ndatu ra ndya coon zavi uu a uñi saha ta ziqui cuu tasi ra ta cua coo vaha itu ra.

**8** Tacuan tucu zandyee ndo iñi ndo, ta ma yuhu ndo vatyi sa cuñi quasi tucu ra ndyaca ñaha sii yo.

**9** Ma cahan ndo sii minoo ndo ta sii inga ndo hermanos coto catyi ra Ndyoo vatyi zavaha tucu maa

ndo sa ña vaha. Sa ndyaa ra cu juez yuvehe.

**10** Zaha ndo cuenda cuhva i sico ra profeta ta sa nahua, cuhva i zandyee xaan ra iñi ra quivi i ndyehe xaan ra tundoho.

**11** Sito yo vatyi zii xaan cuñi ra vityi vatyi i zandyee ra iñi ra. Ta sa sito ndo cuhva i tahan ra Job ta cuhva i zandyee xaan ra iñi ra. Ta sito ndo cuhva i quita vaha ra Job quivi nu ndihni nducu coto ihñi cuihna sii ra vatyi vaha xaan maa ra Ndyoo, ta cundahvi xaan iñi ra sii ñiyivi.

**12** Ta minoo tuhun ñiñi xaan cuu sa cua catyi vityi hermano. Ma tyiñaha ndo Ndyoo nuu ñiyivi ta catyi ndo ñaa sa cua zavaha ndo a ma zavaha ndo. Ta ma cahan ndo ñaa inga zivi cuhva cuan. Tatu cuñi ndo cahan ndo minoo cuhva catyi ndo: “Tyehen cua zavehi” a catyi ndo “ma zavehi sii si”, ta ma zama tucu ndo inga cuhva cuee ca. Tacuan ta cua coto ñiyivi vatyi tuhva ndo cahan sa ndisa, ta ma tasi tuñi ra Ndyoo sii ndo.

**13** ¿Atu iyo ndo ndyehe ndo tundoho? Nacahan ra cuan sihin ra Ndyoo. ¿Atu zii cuñi ndo? Nacata ra zii cuñi yaa, ta nazacahnu ra sii ra Ndyoo.

**14** ¿Atu iyo ndo cuhu ndo? Nacana ra cuhu sii tandíhi ra sahnu vehe ñuhu, ta nacahan ra sahnu cuan sihin ra Ndyoo sa cuenda ra ta natyihi ra zuhva azetye xiñi ra cuhu ta cahan ra zivi ra Jesús.

**15** Ta tatu niñi iñi ra, cua nduvaha ra cuhu cuan. Cua zanduvaha ra Jesús sii ra, ta tatu cuhu ra vatyi

i zavaha ra cuatyi, cua zandasi ra Ndyoo cuatyi ra.

<sup>16</sup>Yucuan cuenda nacatyi ndo sihin ra tahan ndo ñaa cuatyi i zavaha ndo, ta cahan ndo sihin ra Ndyoo sa cuenda minoo ndo ta inga ndo vatyi cua nduvaha ndo. Tatu iyo minoo ra ndoo xaan ta cahan ra sihin ra Ndyoo, iyo xaan cuhva sihin oración ra. Ta ñihi xaan zatyiño si.

<sup>17</sup>Ra Elías i cuu ra minoo ñiyivi tañi maa yo. Ta sica xaan ra sii ra Ndyoo vatyi ma coon zavi. Ta ñá coon ra nu ñuhu ñuu ñiyivi uñi cuiya zazava.

<sup>18</sup>Ta ziqui i cahan ra sihin ra Ndyoo inga saha ta i coon xaan zavi, ta i zatyiño vaha tucu ñuhu inga saha, ta i nacoo ndaha tyiño.

<sup>19</sup>Hermanos, tatu iyo minoo ndo quita ndo ityi vaha ta zandoo ndo tuhun ndisa, ta tatu quita inga ra zanaquihin ityi vaha sii ra ta natiin cuenda tucu ra Tuhun Ndyoo,

<sup>20</sup>cuñi si sa coto ra zanaquihin ityi vaha sii ra vatyi i zacacu ra sii minoo ra iyo cuatyi, ta ma cuhun ra andyaya. Ta zanaa ra Ndyoo tandihí cuii cuatyi ra.